

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1985-1986

11 JUIN 1986

**PROJET DE LOI  
relatif à la protection  
et au bien-être des animaux**

**AMENDEMENTS**

N° 70 DE MM. BRISART ET VAN DURME

Art. 20

1) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Est également interdite, toute expérience sur animaux relevant du domaine de la cosmétologie. »*

**JUSTIFICATION**

Rien ne justifie l'emploi préférentiel de l'expérimentation animale dans ce domaine (tests de toxicité des produits et de leurs composants...) alors que les méthodes « alternatives » sont moins onéreuses et plus fines.

2) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Est également interdite, toute expérience s'inscrivant dans le programme d'une recherche technologique. »*

**JUSTIFICATION**

L'expérimentation animale ne se justifie pas dans ce domaine, étant donné qu'il existe des méthodes « alternatives » appropriées (culture de cellules, modèles mathématiques, modèles électro-chimiques et mécaniques...).

3) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Est également interdite, toute expérience sur animaux relevant du domaine de la toxicologie industrielle. »*

*Voir :*

264 (1985-1986) : N° 1.

— N° 2 à 6 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1985-1986

11 JUNI 1986

**WETSONTWERP**

**betreffende de bescherming  
en het welzijn der dieren**

**AMENDEMENTEN**

N° 70 VAN DE HEER BRISART EN VAN DURME

Art. 20

1) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Elke met betrekking tot de kosmetiek verrichte dierproef is eveneens verboden. »*

**VERANTWOORDING**

Niets rechtvaardigt het verrichten van dierproeven in deze tak van onderzoek (toxiciteitsproeven op de produkten en samenstellende stoffen daarvan...), aangezien « alternatieve » methoden goedkoper en verfijnder zijn.

2) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Elke binnen een programma voor technologisch onderzoek verrichte dierproef is eveneens verboden. »*

**VERANTWOORDING**

Dierproeven horen in dit onderzoeksdomain niet thuis, aangezien passende « alternatieve » methoden vorhanden zijn (celculturen, wiskundige modellen, elektro-chemische modellen...).

3) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Elke binnen het raam van de industriële toxicologie verrichte dierproef is eveneens verboden. »*

*Zie :*

264 (1985-1986) : N° 1.

— N° 2 tot 6 : Amendementen.

## JUSTIFICATION

L'hebdomadaire medico-scientifique Medical World News, qui est envoyé gratuitement à 237 000 médecins américains et est financé par la publicité des firmes pharmaceutiques, publiait dans son numéro du 24 août 1973 un article intitulé « Hommes et souris et... Dieldrin », qui commençait comme suit :

« C'est pratiquement un lieu commun pour les chercheurs que les études sur animaux ne peuvent être extrapolées à l'homme : toutefois, on est toujours tenté de le faire. »

Suit la constatation monotone que le pesticide Dieldrin provoque le cancer du foie chez les souris, mais non chez leurs cousins les rats, ni chez d'autres espèces, et que l'on ne peut affirmer qu'il ne pourrait causer le cancer chez l'homme (mais on trouverait difficilement un « savant » disposé à en jurer).

Rien ne justifie l'emploi préférentiel de l'expérimentation animale dans ce domaine (tests de toxicité des produits et de leurs composants...) alors que les méthodes « alternatives » sont moins onéreuses et plus fines :

- cultures de cellules, tissus et organes (C. T. O.),
- modèles mathématiques...

4) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Est également interdite, toute expérience sur animaux réalisée dans le cadre de la recherche psychologique. »*

## JUSTIFICATION

Toutes les expériences psychologiques effectuées sur animaux de laboratoire sont faussées dès le départ car elles utilisent un « matériel » déréglé par le stress et la peur.

D'autre part, ces expériences ne sont pas transposables à l'homme car elles ne peuvent tenir compte de tous les facteurs déterminant le comportement humain :

- caractère propre à l'individu;
- règles sociales et morales propres à son milieu et qu'il a plus ou moins intégrées;
- situation socio-économique etc...

Il est d'autant plus aberrant de pratiquer des expériences psychologiques sur animaux que le principe de l'expérimentation psychologique ne se justifie pas. En effet, les processus des comportements psychologiques individuels et de masse peuvent être expliqués à partir de situations réelles, d'expériences vécues et en se référant à des méthodes d'investigation telles que la psychanalyse, l'observation clinique et en milieu ouvert, la sociologie, l'analyse et le témoignage d'un vécu personnel, etc...

5) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Les expériences sur animaux vivants réalisées dans un but didactique sont interdites. »*

## JUSTIFICATION

Le matériel didactique étant assez perfectionné (informatique, moyens audio-visuels, maquettes, robots androides ...) que pour garantir la formation des étudiants, l'utilisation de milliers d'animaux (grenouilles, rats ...) ne se justifie pas.

De plus, les méthodes « alternatives » sont moins onéreuses et plus fines : cultures de cellules, tissus et organes (C. T. O.), modèles mathématiques ...

D'autre part, la dissection, l'observation clinique et post mortem des malades, l'assistanat de médecins, chirurgiens, vétérinaires ... constituent la seule et meilleure formation dans ces domaines.

6) Compléter le § 1 par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

*« Est également interdite, toute expérience sur animaux relevant du domaine de la toxicologie pharmaceutique. »*

## VERANTWOORDING

In de aflevering van 24 augustus 1973 van het gratis aan zo'n 237 000 Amerikaanse geneesheren verstuurd en met reclame van farmaceutische bedrijven gefinancierde medisch-wetenschappelijke weekblad « Medical World News », is een artikel verschenen onder de titel « Mensen, muizen en ... Dieldrin ». Het artikel begint als volgt :

« Dat uit de resultaten van op dieren verricht onderzoek geen deducties voor de mens mogen worden gemaakt, is voor vorsers nagenoeg een gemeenplaats geworden: niettemin vervalt men nog geregeld in dit euvel. » Volgt dan een monotone uiteenzetting waarin te lezen staat dat het pesticide Dieldrin leverkanker veroorzaakt bij muizen, maar niet bij hun neven de ratten, noch bij andere diersoorten en dat niet mag worden gesteld dat het bij de mens kanker zou kunnen verwekken (maar na verluidt zou een « wetenschapper » die daarop een eed durft te doen, maar moeilijk te vinden zijn).

Het bij voorkeur verrichten van dierproeven op dit onderzoeksgebied (toxiciteitsproeven op producten en hun samenstellende stoffen...) wordt dan ook door niets gerechtvaardigd, te meer daar « alternatieve methoden goedkoper en verfijnder zijn, b.v. :

- cel-, weefsel-, en orgaanculturen (C. W. O.),
- wiskundige modellen...

4) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Elke binnen het raam van psychologisch onderzoek verrichte dierproef is eveneens verboden. »*

## VERANTWOORDING

Alle op laboratoriumdieren verrichte psychologische proeven zijn van meetaf aan vervalst, aangezien de proefdieren door stress en angst uit hun gewone doen zijn.

Voorts kunnen de resultaten van die proeven niet op de mens worden overgebracht, aangezien zij geen rekening kunnen houden met alle factoren die het menselijk gedrag bepalen, zoals :

- het karakter eigen aan het individu;
- de aan zijn leefklimaat eigen sociale en morele gedragsregels die hij min of meer heeft geïntegreerd;
- zijn sociaal-economische situatie enz...

Psychologische proeven op dieren zijn zo mogelijk nog absurd, omdat het beginsel van de psychologische proef niet verantwoord is. De individueel- en massapsychologische gedragsprocessen kunnen, uitgaand van reële situaties en beleefde ervaringen, worden verklaard aan de hand van onderzoeksmethodes zoals psychoanalyse, klinische en open-inrichtingsobservatie, de sociologie, analyse van persoonlijke ervaringen enz...

5) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Op levende dieren verrichte proeven met didactische doeleinden zijn verboden. »*

## VERANTWOORDING

Het didactisch materiaal (informatica, audiovisuele middelen, schaalmodellen, robotten...) is voldoende geperfectioneerd, zodat er niet de minste behoefte aan is om voor de opleiding van studenten duizenden dieren (kikkers, ratten...) te slachtofferen.

Daarenboven zijn de « alternatieve » methoden beterkoop en verfijnder : cel-, weefsel- en orgaanculturen (C. W. O.), wiskundige modellen...

Voorts zijn dissection, klinische en post mortem observatie van de patiënten, het assisteren van geneesheren, chirurgen, dierenartsen... de enige en beste leerschool.

6) Paragraaf 1 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

*« Elke binnen het raam van de farmaceutische toxicologie verrichte dierproef is eveneens verboden. »*

**JUSTIFICATION**

« En ce qui concerne les tests de médicaments, la méthode d'essais sur les animaux est absolument sans valeur: les différences métaboliques entre espèces sont tellement importantes qu'on ne peut rien prévoir pour l'homme à partir de cette méthode » (H.-E. Falcon).

Exemple: la pénicilline tue les cobayes mais ceux-ci peuvent sans danger ingérer la strychnine, un poison pour l'être humain mais pas pour les singes.

**N° 71 DE MM. BRISART ET VAN DURME**

(Sous-amendement à l'amendement n° 12, Doc. n° 264/3)

**Art. 3**

**Après les mots : « perspective scientifique » insérer le mot « nouvelle ».**

**JUSTIFICATION**

Il n'est pas nécessaire de répéter continuellement des interventions ou observations ayant déjà été faites.

J. BRISART  
W. VAN DURME

**VERANTWOORDING**

Voor de proeven op geneesmiddelen, zijn de dierproeven volstrekt van onwaarde: « De verschillen tussen de stofwisseling van de diersoorten zijn zo aanzielijk dat aan de hand van die methode geen gevolgtrekkingen voor de mens kunnen worden gemaakt » (H.-E. Falcon).

Een voorbeeld: penicilline doodt cavia's, maar deze kunnen zonder gevaar strychnine innemen, een stof die giftig is voor de mens, maar dan weer niet voor de apen.

**N° 71 VAN DE HEREN BRISART EN VAN DURME**

(Subamendement op het amendement n° 12, Stuk 264/3)

**Art. 3**

**Vóór de woorden « wetenschappelijk doel », het woord « nieuw » invoegen**

**VERANTWOORDING**

Reeds gedane ingrepen of waarnemingen moeten niet voortdurend worden herhaald.